

Institutul de Boli Cardiovasculare Timișoara

IMSP Spitalul Clinic Republican „Timofei Moșneaga”

Nr. 2527 / 03.04.2024

Nr. 05-03/38 / 03.04.2024

PROTOCOL DE COLABORARE

I. Părțile:

Institutul de Boli Cardiovasculare Timișoara cu sediul în Timișoara, str. Gheorghe Adam nr. 13A, CIF 5189211, telefon. 02560207355.fax 0256207362 E-mail office@cardiologie.ro reprezentată legal de domnul Prof. Dr. Luca Constantin Tudor, în calitate de Manager, denumită în continuare „**Partener 1**”

și

IMSP Spitalul Clinic Republican „Timofei Moșneaga”, cu sediul în Municipiul Chișinău, str. Nicolae Testemițanu 29, CIF 1003600150783, telefon 022 40 36 00, fax 022 729033, E-mail scr@ms.md reprezentată legal de domnul Andrei UNCUȚA, în calitate de Director, denumită în continuare „**Partener 2**”

Individual denumite „Partea” și colectiv „Părțile” sau „Partenerii”;

Și-au exprimat acordul de voință în sensul încheierii prezentului Protocol de Colaborare, cu următorul conținut:

II. Obiectul Protocolului de colaborare

Acest Protocol de colaborare stabilește anumite înțelegeri și acorduri între Institutul de Boli Cardiovasculare Timișoara și IMSP Spitalul Clinic Republican „Timofei Moșneaga” cu privire la posibila cooperare în domenii care sunt definite mai jos "Proiecte".

Proiecte

Părțile vor coopera în domeniile: asistență medicală, instruire și educație și schimb de experiență în accesarea și implementarea fondurilor europene nerambursabile în domeniul medical.

Mai jos sunt prezentate detaliile:

2.1. Asistență medicală: Partenerii se vor sprijini reciproc pentru schimb de experiență în specialitățile clinice alese cu medicii de specialitate atunci când este necesar. Nevoile vor fi determinate de Comitetul Director, Consiliul Medical din spitalele partenere.

2.2. Instruire și educație în domeniul asistenței medicale. Nevoile vor fi stabilite de către Comitetul Director sau Consiliul Medical din spitalele partenere. Se vor analiza nevoile și se va propune un program de formare corespunzător. Instruirile pot fi avea loc sub diferite forme: seminarii, ateliere, prezentări, cursuri de formare.

2.3. Schimb de experiență în accesarea și implementarea fondurilor europene nerambursabile în domeniul medical. Partenerul 1 din România va sprijini Partenerul 2 din Republica Moldova pentru scrierea și implementarea proiectelor europene, crearea de parteneriate, multiplicarea proiectelor de succes.

III. Durata Protocolului

3.1. Prezentul Protocol de colaborare intră în vigoare de la data semnării de către ambele Părți și este valabil până la de 31.12.2024.

3.2. Durata Protocolului poate fi prelungită prin acordul comun al părților, numai în scris și prin Act Adițional.

3.3. Drepturile și obligațiile care prin natura lor își prelungesc valabilitatea și după expirarea prezentului Protocol vor fi valabile și după încetarea acestuia.

IV. Principiile de bună practică ale parteneriatului

4.1. Partenerii vor contribui la realizarea obiectului Protocolului și își vor asuma rolul lor așa cum este definit în cadrul acestuia și în prezentul Protocol.

4.2. Partenerii se vor consulta în mod regulat și se vor informa reciproc asupra tuturor aspectelor.

4.3. Partenerii vor implementa activitățile prevăzute în Protocol respectând standardele profesionale și de etică.

V. Drepturile și obligațiile Părților

5.1. Drepturile și obligațiile Partenerului 1:

- a) dreptul de a desfășura activitățile caracteristice programului cu sprijinul Partenerului;
- b) dreptul de a fi informat de către Partener cu privire la activitățile întreprinse în vederea derulării prezentului Protocol;
- c) dreptul de a fi informat cu privire la orice schimbare ce intervine în derularea activităților întreprinse în temeiul prezentului Protocol;
- d) dreptul de a avea acces la informațiile ce țin de activitățile întreprinse în vederea derulării prezentului Protocol;
- e) dreptul de a renunța la Partener, în situația în care acesta nu își respectă obligațiile asumate prin prezentul Protocol, în baza unei notificări scrise și în condițiile prezentului Protocol;
- f) dreptul de a fi informat de către Partener cu privire la activitățile întreprinse în vederea derulării prezentului Protocol și cu privire la orice schimbare ce intervine în derularea activităților întreprinse în temeiul prezentului Protocol;
- i) să păstreze confidențialitatea asupra datelor și informațiilor de care ia cunoștință în baza prezentului Protocol și să le utilizeze în condițiile legii și numai în scopul desfășurării activităților care fac obiectul Protocolului;
- j) obligația de a-și îndeplini cu bună-credință responsabilitățile în baza prezentului Protocol;
- k) obligația de a desemna o persoană de contact și să transmită Partenerului datele de contact ale acesteia;
- l) obligația de a colabora pentru îndeplinirea cu bună-credință a obiectului prezentului Protocol;
- m) să solicite Partenerului, ori de câte ori se impune, toate datele și informațiile disponibile, aflate în posesia acestuia, care pot fi necesare sau utile, pentru desfășurarea prezentului Protocol.

5.2. Drepturile și obligațiile Partenerului 2:

- a) să asigure sprijinul necesar derulării prezentului Protocol de colaborare;
- c) să dispună toate măsurile adecvate și necesare pentru a asigura îndeplinirea obligațiilor și obiectivelor prezentului Protocol de colaborare, cu eficiență, transparență și conștiinciozitate;
- d) să informeze Partenerul 1, în prealabil, cu privire la orice modificare intervenită pe parcursul derulării prezentului Protocol de colaborare;
- e) să păstreze confidențialitatea asupra datelor și informațiilor de care ia cunoștință în baza prezentului Protocol și să le utilizeze în condițiile legii și numai în scopul desfășurării activităților care fac obiectul Protocolului;
- g) să se consulte cu Partenerul 1 cu privire la orice situație/eveniment care ar putea afecta sau ar putea fi de interes în vederea îndeplinirii scopului prezentului Protocol de Colaborare;

- i) să informeze cu promptitudine Partenerul 1, cu privire la toate circumstanțele care ar putea avea un impact negativ asupra implementării corecte și la timp a oricăreia dintre acțiunile derulate și cu privire la orice eveniment care ar putea conduce la întreruperea temporară sau definitivă sau la orice deviere pentru atingerea obiectului Protocolului;
 - j) să dispună toate măsurile adecvate și necesare pentru a asigura îndeplinirea obligațiilor și obiectivelor prezentului Protocol de colaborare, cu eficiență, transparență și conștiinciozitate;
 - k) obligația de a sprijini Partenerul 1, în executarea prezentului Protocol;
 - l) obligația de a-și îndeplini cu bună-credință responsabilitățile în baza prezentului Protocol;
 - m) obligația de a desemna o persoană de contact și să transmită celeilalte Părți datele de contact ale acesteia;
 - n) obligația de a colabora pentru îndeplinirea cu bună-credință a obiectului prezentului Protocol;
- 5.3. Părțile vor colabora și se vor sprijini pentru mediatizarea acțiunilor comune, dacă este cazul.
- 5.4. Părțile sunt răspunzătoare de respectarea, conform legislației în vigoare, a confidențialității cu privire la datele și informațiile beneficiarilor ce fac obiectul prezentului Protocol.

VI. Încetarea Protocolului

6.1. Prezentul Protocol încetează într-una dintre următoarele cazuri:

- a) prin atingere la termen;
- b) prin Protocolul părților, prin Act Adițional;
- c) prin denunțare unilaterală în orice moment cu invocarea motivului pentru încetarea Protocolului, la inițiativa oricărei Părți, cu condiția notificării scrise prealabile a celeilalte Părți cu cel puțin 30 de zile calendaristice anterior datei de la care se dorește încetarea Protocolului;
- d) în cazul neîndeplinirii obligațiilor prevăzute prin prezentul Protocol de către una dintre părți, cealaltă parte are dreptul să notifice în scris nerespectarea obligațiilor acceptate prin semnarea prezentului acord, să solicite justificări și să solicite remedierea situației create; în cazul în care partea notificată persistă în nerespectarea obligațiilor sale, acordul încetează de drept;
- e) caz de forță majoră;
- f) în caz de dizolvare, lichidare, faliment, retragerea autorizației de funcționare a unuia din parteneri, caz în care Protocolul va fi considerat nul, părțile însă fiind ținute a plăti datoriile uneia către cealaltă, datorii rezultate până la momentul intervenției cauzei de dispariție.

6.2. Încetarea prezentului Protocol nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente ale părților.

VII. Protecția datelor cu caracter personal

7.1. Părțile declară și garantează că prelucrarea datelor cu caracter personal în contextul derulării prezentului Protocol se efectuează în conformitate și cu respectarea prevederilor legale incidente, inclusiv dar fără a se limita la prevederile Regulamentului European privind Protecția Datelor cu Caracter Personal nr. 679/2016.

7.2. În contextul derulării prezentului Protocol, Părțile vor prelucra următoarele categorii de date cu caracter personal:

- a) datele de identificare ale persoanelor care le reprezintă în contextul încheierii prezentului Protocol;
- b) datele de identificare ale persoanelor de contact desemnate în contextul derulării prezentului Protocol.

7.3. Părțile se vor asigura ca:

- a) personalul propriu/colaboratorii implicați în prelucrarea datelor cu caracter personal au fost informați cu privire la caracterul confidențial al datelor cu caracter personal, au fost instruiți cu privire la responsabilitățile lor și că au semnat acorduri scrise de confidențialitate;
- b) accesul la datele cu caracter personal se limitează la angajații / persoanele desemnate implicați/e în derularea prezentului Protocol;
- c) au pus în aplicare toate măsurile tehnice și de securitate corespunzătoare, pentru a proteja datele cu caracter personal împotriva distrugerii accidentale sau ilegale sau împotriva pierderii, modificării, dezvăluirii sau accesării neautorizate și că aceste măsuri asigură un nivel de securitate adecvat;
- d) vor menține politici și proceduri de gestionare a incidentelor de securitate și se vor informa reciproc de urgență, imediat ce au luat cunoștință de distrugerea, pierderea, modificarea accidentală/ilegală,

divulgarea sau accesarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate în alt mod;

e) prelucrarea se efectuează în interiorul Uniunii Europene și/sau Spațiului Economic European.

7.4. Partea care suportă pierderi ca urmare a încălcării de către cealaltă parte a oricăreia dintre declarațiile și garanțiile asumate conform prezentului Articol, va avea dreptul de a pretinde o despăgubire integrală de la cealaltă Parte pentru asemenea pierderi, inclusiv toate costurile și cheltuielile, înțelegând prin aceasta oricare și toate daunele-interese, amenzile, taxele, penalitățile, cheltuielile actuale și viitoare, incluzând, fără limitare: (i) dobânzile, (ii) cheltuielile judiciare; (iv) onorariile avocaților, (iv) cheltuielile cu contabilii și alți experți sau alte cheltuieli de contencios; (v) alte proceduri sau orice pretenție; (vi) toate pierderile, daunele-interese sau alte plăți datorate persoanelor vizate în baza unei hotărâri judecătorești definitive și executorii pentru nerespectarea legislației privind protecția datelor, suportate de către una dintre Părți ca urmare a încălcării de către cealaltă Parte a declarațiilor și garanțiilor sale sau a obligațiilor și angajamentelor sale cuprinse în prezentul Articol.

VIII. Confidențialitate

8.1. Părțile se obligă să considere drept informații confidențiale și să gestioneze ca atare toate informațiile și materialele legate de semnarea, derularea și încheierea prezentului Protocol („Informații Confidențiale”). Părțile au obligația de a se asigura că toate Informațiile Confidențiale sunt tratate ca atare de angajați, colaboratorii și contractanții ori subcontractanții acestora. Obligația de confidențialitate nu se aplică în cazul în care părțile sunt obligate să le dezvăluie ca urmare a pronunțării unei hotărâri judecătorești definitive în acest sens, ca urmare a unei obligații legale sau în cazul în care Informațiile Confidențiale sunt în prezent sau au devenit până la momentul dezvăluirii acestora informații publice. Obligația de confidențialitate este valabilă pe toată durata prezentului Protocol, cât și după încetarea acestuia din orice cauze, pe o durată nedeterminată.

IX. Forța majoră și caz fortuit

9.1. Nici una din părțile Protocolului nu răspunde de neîndeplinirea obligațiilor care îi revin în baza prezentului Protocol, dacă aceasta a fost cauzată de forță majoră sau caz fortuit, așa cum este definită prin lege.

9.2. Forța majoră și cazul fortuit sunt constatate de autoritățile competente potrivit legii.

9.3. Forța majoră și cazul fortuit exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Protocol pe toată perioada în care acestea acționează. Îndeplinirea Protocolului va fi suspendată pe perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acestora.

9.4. Partea care invocă forța majoră și/sau cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți imediat și în mod complet producerea acesteia/acestuia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor păgubitoare.

9.5. Dacă forța majoră și/sau cazul fortuit se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului Protocol fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

X. Dispoziții finale

10.1. Orice modificare a datelor de contact va fi transmisă către cealaltă parte în termen de 3 zile lucrătoare de la data survenirii acesteia.

10.2. Prezentul Protocol poate fi modificat sau completat, cu acordul scris al părților semnate ori de câte ori acestea convin asupra amendamentelor propuse. Partea care are inițiativa amendării prezentului Protocol va transmite celeilalte părți, spre analiză, în scris, propunerile respective.

10.3. Neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor asumate prin prezentul Protocol atrage răspunderea părții în culpă, în afara cazurilor exonerate de lege.

10.4. Persoana de contact și responsabilă pentru întreaga desfășurare a prezentului Protocol din partea Partenerului 1 este: Dr. Bucur Adina, telefon: +40723786442, E-mail: adina.bucur@gmail.com

Persoana de contact și responsabilă pentru întreaga desfășurare a prezentului Protocol din partea Partenerului 2 este: Dr. Alexa Zinaida, telefon: +37369159440, E-mail: alexazinaida@yahoo.com

10.5. Notificarea se face pe adresa de email si/sau pe cale poștal (curierat), ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se considera primită de destinatar la data menționată pe confirmarea oficiului poștal (curierului), precum și la data trimiterii pe adresa de email. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți dacă nu au fost transmise mai apoi în scris către cealaltă parte.

10.6. Prezentul Protocol, anexele, actele adiționale și documentele la care se face referire în conținutul său constituie întregul Protocol de Colaborare dintre părți și înlocuiește toate și orice înțelegeri sau acorduri anterioare, scrise sau verbale, și conține totalitatea înțelegerilor intervenite între părți.

10.7. În cazul în care o dispoziție a Protocolului este sau devine nulă sau inaplicabilă, în tot sau în parte, nulitatea sau inaplicabilitatea afectează strict dispoziția sau partea nulă sau inaplicabilă din dispoziția respectivă, restul Protocolului rămânând în vigoare și valabil.

Prezentul Protocol are 4 pagini, este redactat în limba română și a fost încheiat astăzi, 03.04.2024, în 2 exemplare originale și de egală valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte.

Partener 1

**Institutul de Boli Cardiovasculare
Timișoara**

MANAGER,

Prof. Dr.
Constantin Tudor Luca



DIRECTOR MEDICAL,

Dr. Adina Bucur

DIRECTOR FINANCIAR-CONTABIL,

Ec. Georgeta Sanda Damian

COMP. JURIDIC,

Av. Cristina Dobre



Partener 2

**IMSP Spitalul Clinic Republican
„Timofei Moșneaga”**

DIRECTOR,

Dr. Andrei Uncuța



VICEDIRECTOR MEDICAL,

Dr. Alexa Zinaida

ȘEF SERVICIU JURIDIC,

Elvira Melinteanu